

EDDA - VÄRJS - ROSE



Rogaland Teaters Barneteater

5 år

P
I
P
P
I
-
L
I
N
G
S
T
R
I
M
P
I

Jeg heter Pippi og jeg kan
gjøre alt jeg vil
og blir jeg riktig glad i blant
så traller jeg en trall.
Jeg synger høyt og sterkt og fort
og helst på et språk jeg selv har gjort.

Jig hitir Pippi Lingstrimpi
ir illtid liki bli ig gli
in nigirking ir pippin min
min mimmi ir in ingil fin —

Nå lurer dere kanskje på
hva det var jeg sa,
men språket som jeg brukte nå
det er fra Afrika.

På tirsdag synges alt på i
på fredagen da synger de:

Jeg heter Peppe Lengstrempe
er ellted leke ble eg gled
en negerkenge er peppen men
men memme er en engel fen

Ja dette er en fin ide
den bruker alle der.
Og tenk så gøy det sikkert ble
om vi tok etter her.
Da ble det moro kan du tro
På onsdag synges alt på O

Jog hotor Poppo Longstrompo
or oltod loko blo og glo
on nogorkongo or poppon mon
mon mommo or on ongol fon

Og nå syns jeg at du skulle lære det selv
prøv og øv deg når du sitter hjemme i kveld
Fin idé ! Er til alle her fra meg
av Pippilotte, Viktualia, Rullegardine
Krusmynte Afraimsdatter Langstrømpe — Hei !

LANGSTRØMPER

har vi i alle typer og farger. Ullstrømper
er nok best nå på vinteren og vi har
alle størrelser i kraftige ribbstrikkede
pikestrømper i de riktige farger.

Skulle Pippi velge i dag så tror vi at
hun valgte

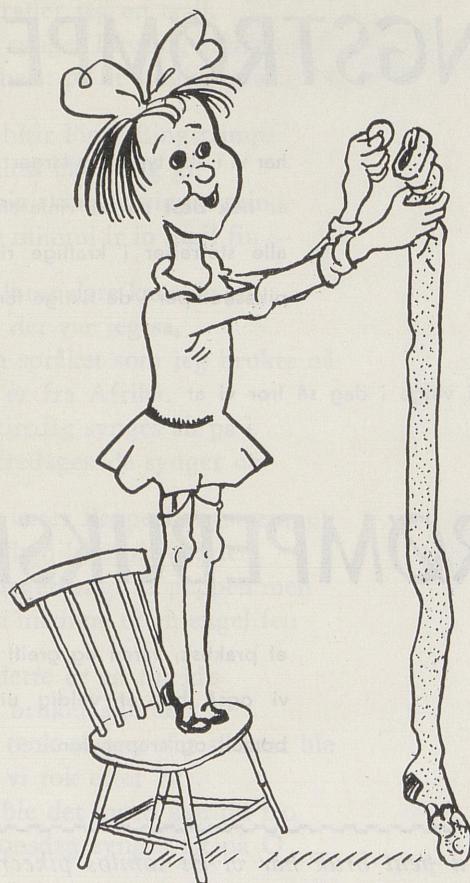
STRØMPEBUKSER

et praktisk, varmt og greitt plagg hvor
vi også har et veldig utvalg i ull,
bomull og crepenylon.

Til pent bruk har vi en sømløs pikecrepe-
strømpe i vinterens motefarger. Fra str. 4/6
til str. 12/14. Kr. 7,00.

Østtedal Utsalg

ØSTERVÅG



— Det var noe til langstrømpe ! Men så er den også
Pippi's sparebøsse. Uansett formen på bøssen, det er
SPARINGEN det kommer an på.

Med hilsen

STAVANGER SPAREKASSE

ROGALAND TEATERS
BARNETEATER

ASTRID LINDGREN

Pippi Langstrømpe

Premiere 26. desember 1962

«Annie Get Your Gun» — 1961.



Etter 5 år



Takk alle dere unger som var med.

Takk alle dere som kom og så.

Björn Endreson.

«Gjengen ordner opp»
— 1957.



HVIS DU VIL VÆRE PIPPILOTT

Pippi :

Jeg heter Pippi og jeg er
blitt prinsesse her.
Før dette stykket har tatt slutt
er jeg blitt kurreduett !

Alle :

Hun kurre-kurre-kurre-dutt !
Hun kurre-kurre-kurre-dutt !

Pippi :

Jeg heter Pippi Langstrømputt.
Jeg er en kurre-kurre-dutt.
Og hvis du ikke kjenner meg,
kan du gå hjem og legge deg !

Alle :

Vi er blitt kurreduutter nå
om vi er store eller små.
Om vi er hvite, rød' og blå
så er vi kurreduutter nå.

Pippi :

Jeg heter Pippi og jeg er
masse rare ting.
Jeg leker både her og der
og baklengs og rundt i ring.
Jeg spiller på duker og fløyte og kam
og samler på hester og katter og lam.

Alle :

Hvis du vil være Pippilott,
så bygg et lite Pippislogg
av alt du er og har og tror
og bo i det til du blir stor.

Pippi :

Fin ide ! Er til alle her fra oss !

Alle :

Fra kurreduutter ! Lilleputter !
Hottentotter ! Pippilotter !
Efraimsdatter Langstrømpe. Hei !



«Snehvit og de syv
dverger» — 1958.



«Snedronningen»

— 1959.



«Askepott og Lillemus-Mei» — 1960.

Pippi La

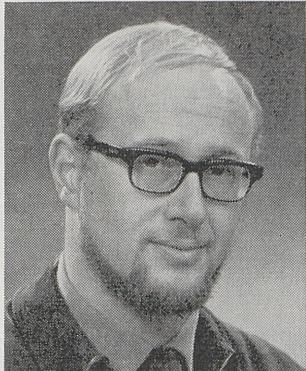
av ASTRID LINDGREN

Tilretteleggelse og regi : BJØRN ENDRESEN
Musikkarrangement : Per Martin Hamberg
Dekorasjoner og kostymer : Tore Nergaard
Ved pianoet : Per Øyvind Hovland
Regiassisterter : Edith Ottosen
Jorunn Vesterlid
Inger-Lise Westby
Ingrid Valvik
Peter Bredal
Inspisient :
Kostymene sydd av : Brita Sæbø og
Gullbjørg Bakke

Handlingen foregår i Bitte-By og på Kurrekurreduett-øya i Sydhavet.

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. bilde : Skolegården. | 4. bilde : Kjøkkenet hos Pippi. |
| 2. bilde : Skolestua. | 5. bilde : Fridolfs skute. |
| 3. bilde : Hjemme hos Tommy og Anniken. | 6. bilde : På Kurrekurreduett-øya. |

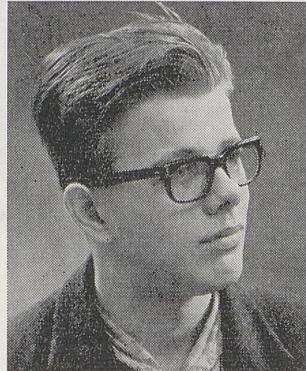
Pause etter 3. bilde.



Dekorasjoner og kostymer :
Tore Nergaard



Inspisient :
Peter Bredal



Ved pianoet
Per Øyvind Hovland

ngstrømpe

De som er med :

Pippi Langstrømpe	Åshild Helgevold
Anniken	Torhild Kleiberg
Tommy	Petter Guldbrandsen
Konstabel Hansen	Rolf Schreiner
Konstabel Fransen	Tor Østvold
Frøken Løken	Sally Nilsson
Fru Hansen	Wenche Abrahamsen
Fru Fransen	Åse Degerud
Fru Settergren	Anne Grete Waldow
Bibben	Tor Nevermann
Bela	Carl E. Guldbrandsen
Bombom	Kjell Johannessen
Fridolf	Sigve Bøe
Pappa Efraim Langstrømpe	Stig Rostrup
Sumbo	Trond E. Johansen
Herr Nilsen	Anne Maj Svela
Bingo	John Oddvar Johnsen og Bent Fredriksen



Skolebarn og innfødte :

Elisabeth Gaupås	Gretelill Kristiansen
Marianne Egeland	Tove Søiland
Gunvor A. Endresen	Tor Magne Endresen
Wenche Førland	Bjørn Wennberg
Iris Eiane	Arild Ekeland
Marit Torp	Rolf Søiland
Torill Abrahamsen	Bernt Magne Tjelta
Torill Sivertsen	Turid Ellingsen
Lysalf	



Aftenbladet
gratulerer
med
de
fem
år



HANSEN OG FRANSEN

Vi er de to konstablene som finnes i denne by.
Vi rusler hele dagen lang med nesa vår i sky.
For alle andre de tar feil, men vi har alltid rett.
Hvis noen sier vi tar feil, så svarer vi «Hold tett !»
For her, her kommer Hansen ! Og Fransen ! Mest Hansen !
Da løper alle skurker og gjemmer seg for oss.

Det finnes mange frekke barn i denne lille by.
De tror at også de har rett til nesa høyt i sky.
De kaller oss med mange navn. De skulle hatt seg ris.
Og kommer de for nær, da svarer vi naturligvis
Pass opp ! Her kommer Hansen ! Og Fransen ! Mest Hansen !
Da løper alle barna og gjemmer seg for oss.

Dessverre er det smått med tyver her i byen vår.
Ja, vi har ikke arrestert en tyv på fire år.
Men heldigvis, nå har vi hørt om en som gjør no galt.
Nå skal vi arrestere en no helt fenomenalt.
Tjo hei ! Her kommer Hansen ! Og Fransen ! Mest Hansen !
Nå løper alle gale og gjemmer seg for oss.

Hun heter Pippi Langstrømpe og masse, masse mer.
Hun går med samme strømper om det regner eller snør.
Hun er litt annerledes, og det går slett ikke an.
For her i byen skal vi være alle likedan (-net) !
Ja ganske som herr Hansen ! Og Fransen ! Mest Hansen !
— Alle Pippi Langstrømper skal passe seg for oss !

FÅR VI LOV?

Anniken :

Hva tror du Tommy? Skal vi dra?
Tør vi gå og spørre.

Tommy :

Jeg tror'ke vi får lov å dra.

Jeg tror'ke vi skal spørre.

Anniken :

Jeg tror vi reiser likevel
og kommer hjem imorgen kveld.

Tommy :

Jeg tror at vi må spørre først.

Anniken :

Vi kan jo spørre her.

Begge :

Å, kjære, snille mammaer,
og kjære barn og papper !
Får vi to sammen lov å dra
en tur til Afrika ?

Får vi lov ?

Tusen takk.

Å, kjære alle venner
og alle de vi kjenner —
vil dere gi vår mor beskjed
at vi har dratt avsted.

Vil dere ?

Tusen takk.

B A S A R

I anledning 5-årsjubileet arrangerer Barneteatret en basar i publikumsfoyeren i januar og februar.

Det er mange ting Barneteatret gjør og har lyst til å gjøre og som ikke har noe å gjøre med den vanlige teaterdriften. Det er f. eks. kurser og gruppemøter — virksomheten med de mange hundre medlemmene som ikke er med i hovedforestillingene. Barneteatret trenger mer plass, flere lærere, instrumenter o. l. Derfor basar.

Disse firmaer har gitt gevinst til basaren og Barneteatret sier hjertelig og tusen takk !

J. E. Marnburg A/S
Vestlandske Gummivarefabrikk A/S
Stavanger Gummiindustri A/S
Rogalandsbanken A/S
Viola Blomsterforretning
Brødrene Pedersen A/S
Fotograf M. A. Høiland
Knut Madsen & Co.
A/S Bang, Bokhandel
Osmundsen og Trodahl A/S
Stavanger Lithografiske Anstalt A/S
Holmens Preserving
Åsmund S. Lærdal
Jonas Øglænd
Kochs Parfymeri
Tou A/S
M. Andreassen

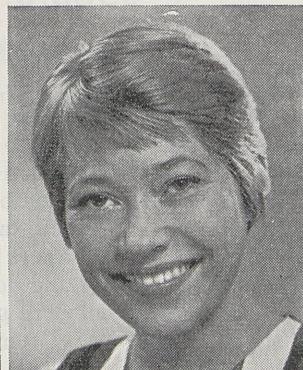
Stavanger Husflidforening
Norsk Hammerwerk A/S
Helge R. Myhre A/S
Joh. Rasmussen & Racine A/S
Victoria Hotell A/S
Atlantic Hotell A/S
Forbrukersforeningen Økonom
Glassmester Olav J. Elvig
K. Grude A/S
H. T. Ruud A/S
Otto Floors Arvinger A/S
K.N.A. Hotellet Ocean A/S
Parken Bok & Papir
Windsor Magasin A/S, Haugesund
J. A. Berner
Hotell Alstor
Norem Baade A/S

C. Hals A/S
Strong A/S
Holms Efft.

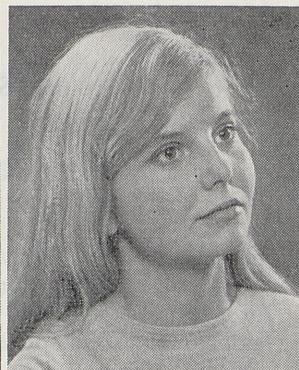
Barneteatrets assistenter



Jorunn Vesterlid



Inger-Lise Westby



Ingrid Valvik

TRI SMAÅ BOMS

Me e di tri små bomsane — så adle kjenne te.
Og der så folk e løgne, må me alltid vera med.
Nå har me rusla flerne mil og ikkje sitt ein tjoms.
Bibben ! Belå ! Bombom ! Me e di tri små boms.

Me sove helst om dagane og våkne når me vil.
Så går med ner på piren vår og fiske oss ei sild.
Og får me ikkje sildanapp, så tralle me ein trall.
Bibben ! Belå ! Bombom ! Me e tri glade sild.

Me har'kje ståle møje mad, og ikkje møje gull.
Og nå i kveld e alt me eig et gysla voldig null.
Og lommene di skrige stygt og magen skrige med.
Bibben ! Belå ! Bombom ! Me e tri svoltne fe.

D'e kalt å ligga ude, men d'e fritt og høgt — og vått.
Men inne e det kjedeligt om det e varmt og godt.
Me sove når det passe oss og synge det med vil.
Bibben ! Belå ! Bombom ! Tirall — Tirull — Tirill !

Me gjømme oss for politi og di så seie «bø !»
Men e du grei og tjomslige og har ein skalk med brød —
då komme me og kose oss med deg ei ti. Hei tjoms !
Bibben ! Belå ! Bombom ! Me e di tri små boms.

FRØKEN LØKEN

Jeg heter frøken Løken.
Jeg er en skolefrøken —
den eneste de har her i byen.
Jeg vanner mine planter
og drikker te med tanter
og lærer alle barn her i byen.
Men nå har nesten alle
reist bort — og jeg kan kalle
meg selv en helt alene frøken Løken.
De har dradd ned til solen,
til sjø og sommerkjolen.
Og den som blir tilbake, det er frøken.

Jeg er jo ingen dikter.
Jeg passer mine plikter.
Jeg ser at to og to blir til fire.
Men ofte har jeg drømmer
jeg drømmer at jeg svømmer
i stille hav med blomster i håret.
Jeg ville gjerne bore
et hull her midt på jordet
og krype til en annen del av kloden.
Men denne lille drømmen
glir bort som vann med strømmen.
Å, bare det var noen som forstod den !

Tegnekonkurranse

Hvis du vil tegne noe fra «Pippi Langstrømpe» send det inn til Teatret før påske.

PIPPI TIL TE

Nå skal vi ut på damete
til Anniken og Tom.
Og vil du ha en kake med
og te, så bare kom !
Nå har vi gjort oss kakefine
alle en to tre.
Bingo, Pippi, Nilsen (Ja)
Vi tre skal ut på te.

SKOLEBARN I BITTEBY

Vi er skolens eneste klasse,
Vi har nettopp lært oss en masse
skrivning og regning og tegning og sløyd.
Og vår frøken har sagt hun er svært fornøyd.
Liten skole langt ute på landet.
Derfor må vi stokke og blande:
Småbarn og store og de som er ti
går isammen på skolen til to fra ni.
Men vi synes at det er veldig flott.
Og vi lærer alle like godt.
Når vi lærer A, og vi lærer B,
da lærer vi store om C og D.
Og når vi studerer havets dyr
ror vi ut og drar en diger lir.
Vi skjærer den flat og steker på fat.
Og vi spiser fisken til skolemat.

I vår by som kalles for Bitte,
er det meste bitte og lite.
Barn er de fleste, og allting er smått.
Det vi spiser er lite, men veldig godt.
Syv små trær er alt det som gror her.
Ellevne voksne er det som bor her,
mammer og papper og to politier
som aldri får gjort noen verdens ting.
I vår lille bitte- Bitte-By
galer hanen ky-ke-li-te-ky.
Men om det er smått, så galer den godt
i vår lille by, lille Bitte-By.
Vi vil ikke bytte Bitte-By
med en flott og veldig nyttig by.
Vi vil være få. Vi vil være små
i vår lille by, lille Bitte-By.

SKOLEFRI

Nå er vi blitt ferdig med skolen.
Nå skal alle ut i solen.
Leke og danse og synge i sky
Vi er barna som lever i Bitte-By
Men i morgen klokken fem på ni
er det slutt igjen med skolefri.
Da stiller vi opp for Frøken med
topp
og får noen timer med lekser i.

VUGGESANG TIL NILSEN

Sov sött, min lille apekatt.
Månen går bak skyen.
Snart kommer Ole og tar fatt
med drømmeparaplyen.
Han tar deg med på drømmens vei
han vet jo det er du og jeg.
Vi begge savner pappan vår
hvor vi i verden går.
Når ikke man har pappa
og heller ingen mamma
hvordan kan vi to vite hva
er galt og riktig da ?

For jeg som er så sterk og kry
tenker : kjære vene —
vet du om en i denne by
som er så helt alene ?

Jeg vet jo at jeg ikke er
så snill og flink som barna her
og tanter skjenner sånn på meg
men prøv da å forstå meg :
Når ikke man har pappa
og heller ingen mamma
hvordan kan vi to vite hva
er galt og riktig da ?

HERR NILSEN

Ja-ja. Nei-nei. Hei! Jeg er herr Nilsen —
som du ser. Ikke mer.
Ja-ja, Nei-nei, sier ape Nilsen,
ja og nei — og ler. Ha-ha-ha-ha !
Nilsen ! Jeg er herr Nilsen.
Når andre sover, så synger jeg !
Ja ! Nei ! Natt !



«Emil og detektivene»
— 1962.



«Pippi Langstrømpe»
— 1962.



Familien benytter

Rogalandsbanken A.s

Den gir renter for sparepengene våre og tar seg av en rekke oppdrag for mor og far.

Du er velkommen innom Rogalandsbanken, et besøk koster ingenting.



Hilsen

ROGALANDSBANKEN A/S
STAVANGER



Prøven er slutt.

Barneteatrets leder Edith Ottosen i Kardemommebyen.



Bjørn Endreson
og Edith Otto-
sen med ungene
fra
«Folk og røvere
i Kademomme
by» av Thorbjørn
Egner — 1961.

Pippi Langstrømpe : av As



21g025135